



HAWKER HURRICANE MK. I

G 04110-0389

© 1998/2009 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY

DEUTSCH: ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Enträuteln der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäschekammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbstich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe von den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschempfer andrücken.

ENGLISH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued. Paint small parts on turner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

FRANÇAIS: ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décals. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Grattez le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

NEDERLANDS: OPGELET: alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen. De plastic onderdelen met een zachtt wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijm zuinig opbrengen. Chrom en verf van de de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het gietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vliecpapier andrukken.

SVENSKA: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa delarna, gummiband, tejp och klädnypor för att hålla delarna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdelarna i mild tvålmedelslösning och låt lufttorka för att få färg och dekaler att fästa bättre. Proppassa alltid delarna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas: måla smådelarna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje decal för sig och blöt den i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekalen glida av papperet och ner på det markerade läget: sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med läskpapper eller en tygtrasa.

ITALIANO: Attenzione: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastico nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle 'decals'. Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente 'Revell plastic cement'. Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le 'decals' ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni 'decal' nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, después de enganarlas. Lavár el plástico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plástico Revell. Utilizar el pegamento cuidadosamente y sin exceso. Raspate el cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada. Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Wederrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta della Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Malli on Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omaisuutta. Laittamoon kopiointiin tullaan puuttamaan oikeudellisiin toimin.
Formen er produsert op eies av Revell GmbH & Co. KG. Efterligning uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.
Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.
Model Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.
A forma előállítását és a tulajdonság birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánazásokat és hamisítványokat bírósággal üldözök, üldözik.

Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.
Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Gerechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.
Forma prodotta e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópia não autorizada será processada juridicamente como determinado na lei.
Modellen tilberedt av og tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.
Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgges.
Modela izgotovljena in avlastna so lastnoscjo Revell GmbH & Co. KG. Protivzakonske podobe lastnoscjo sledi v sodnoje porazilo.
H jopphøi kataskeutikoni kai mapofhēte entni diktoforia ths Revell GmbH & Co. KG. Oi parofhōtes mifhōtes ths kataskeutikōn diktoforia.
Tær vil yfholven firmu Revell GmbH & Co. KG. a jejm vlastnikim. Profil nezakonitnyj napodobnizenim se bude postlopuvat soudui cestou.
Forma je proizvedene in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlačenae kopije bodo pravno kaznjene.

Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar

Nicht kleben.
Don't glue.
À ne pas coller.
Niet lijmen.
Timmas ej.
Non incollare.
No engomar.

Anzahl der Arbeitsgänge.
Number of working steps.
Nombre d'étapes de travail
Het aantal der bouwhandelingen.
Antal arbetsmoment.
Numero di passaggi.
Numero de operaciones de trabajo.

Wahlweise
Optional
Facultatiff
Ter Keuze
Valfritt
Facultativo
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
Soak and apply decals.
Mouiller et appliquer les décals.
Transfer in water even laten weken en opbrengen.
Bibi and fäst dekalerarna.
Immergere in acqua ed applicare decal.
Remojar y aplicar las calcomanías.

Abbildung zusammengebauter Teile.
Shown assembled.
Vu assemblé.
Afbeelding van een gebouwd onderdeel.
Visas hopsatt.
Figura assemblata.
Presentado montado.

Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Genomskinnliga detaljer
Parte transparente
Limpiar las piezas

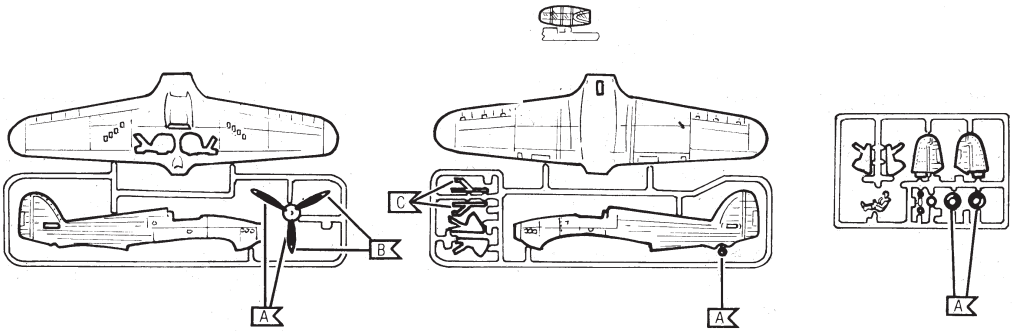
A MATT BLACK MATT SCHWARZ 8 NOIR MAT. MAT ZWART MATT ZWART NERO SMORTO	B MATT YELLOW MATT GELB 15 JAUNE MAT MAT GEEL MATT GUL GIALLO SMORTO	C ALUMINIUM ALUMINIUM 99 ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM	D MATT WHITE MATT WEISS 5 BLANC MAT MAT WIT MATT WIT BIANCO SMORTO	E MATT EARTH MATT ERDBARBE 87 COULEUR DE TERRE MAT MAT AARDKLEUR MAT JORGIFARGAD COLOR TERRA SMORTO	20% MATT BLACK MATT SCHWARZ 8 NOIR MAT MAT ZWART MATT ZWART NERO SMORTO	80% OLIVE GREY OLIVERAU 66 GRIS OLIVE OLIVGRÖN OLIVGRA VERDE OLIVA	G GREENISH GREY GRÜNGRAU 67 GRIS VERT GRÖNGRÅS GRAGRÖN GRIGIOVERDE
---	---	--	---	--	--	---	---

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte grundsätzlich an Ihren Fachhändler; bitte halten Sie hierzu die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage ausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** sowie den **Kassenbon** bereit.

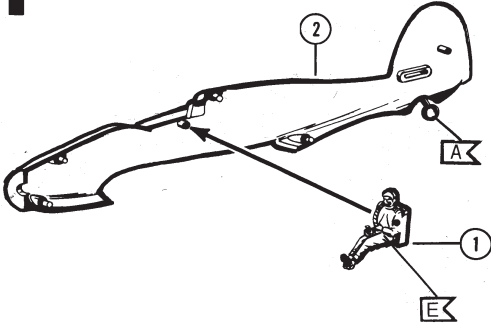
This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. If there are any problems with the product please contact your supplying dealer directly. Please ensure that you have retained the original receipt, instruction sheet and barcode.

(Déjà de traitement: 6 semaines), en joignant à votre courrier la notice de montage, le code EAN découpé sur la boîte, ainsi que votre ticket de caisse. Aucune demande ne sera prise en compte sans ces trois éléments.
Aucune demande ne sera traitée par téléphone depuis notre bureau de Dijon.

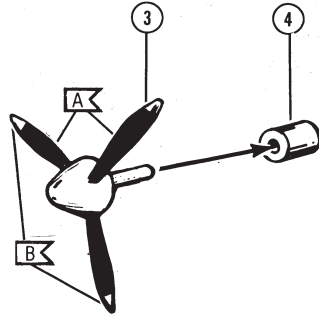
Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Bij klachten wordt u zich hoofdzakelijk tot uw winkelier; u wordt verzocht dan de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN-streepjescode alsmede de kassabon mee te nemen.



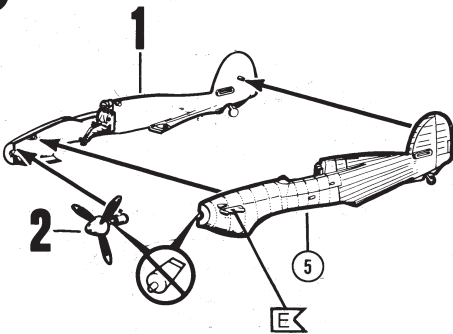
1



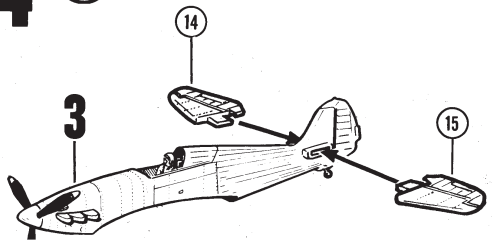
2



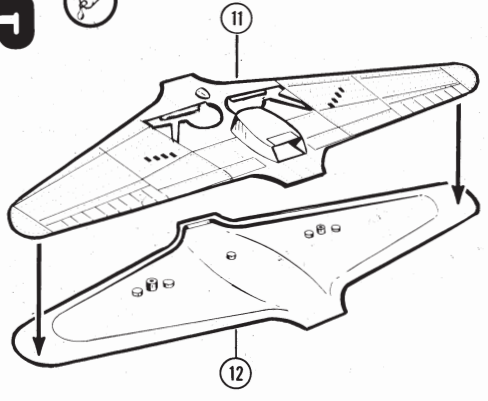
3



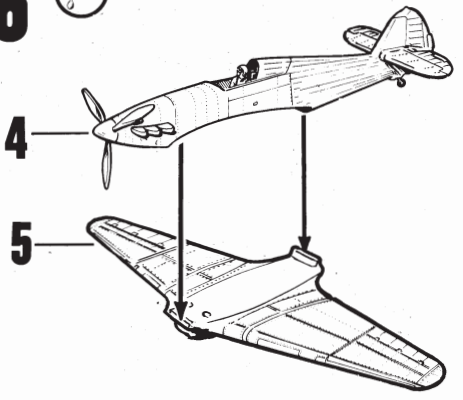
4



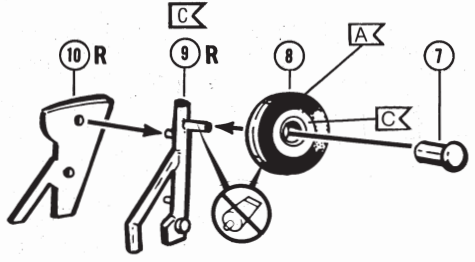
5



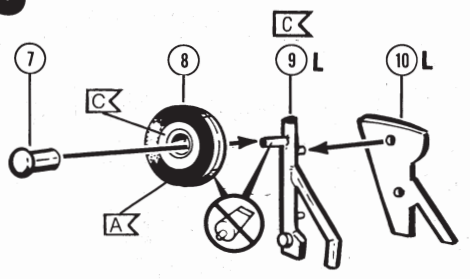
6



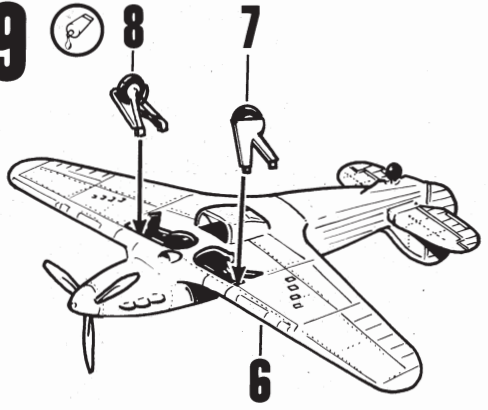
7



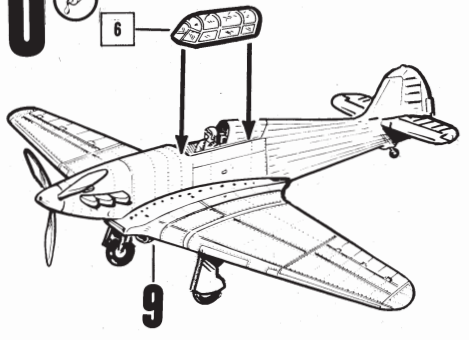
8



9



10



11

○	RF	U		○	○
○	RF	U	○	○	P 3395 - P 3395
○	JXB		○	○	
○	JXB		○	○	P 3395 - P 3395

810 0200 - 198015-01-0100
 Printed in Germany by Hebel AG D-4400 Bielefeld

